

NL

NL

NL



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 24.4.2008
COM(2008) 212 definitief

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

van

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1371/2005 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal uit de Verenigde Staten van Amerika en Rusland, en tot intrekking van de bij Verordening (EG) nr. 1371/2005 ingestelde antidumpingrechten op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal van oorsprong uit Rusland

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. Achtergrond van het voorstel

- Motivering en doel van het voorstel

Dit voorstel betreft de toepassing van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 van de Raad van 21 december 2005 ("de basisverordening").

- Algemene context

Dit voorstel wordt gedaan in het kader van de tenuitvoerlegging van de basisverordening en is het resultaat van een onderzoek dat is uitgevoerd overeenkomstig de materiële en procedurele eisen van de basisverordening.

- Bestaande bepalingen op het door het voorstel bestreken gebied

Verordening (EG) nr. 1371/2005 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal uit de Verenigde Staten van Amerika en Rusland.

Besluit 2005/622/EG tot aanvaarding van verbintenissen die zijn aangeboden in het kader van de antidumpingprocedure betreffende gewalste platte producten met georiënteerde korrel van transformatorstaal uit de Verenigde Staten van Amerika en Rusland.

Verordening (EG) nr. 41/2008 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1371/2005 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal uit de Verenigde Staten van Amerika en Rusland.

- Samenhang met andere beleidsgebieden en doelstellingen van de EU

Niet van toepassing.

2. Raadpleging van belanghebbende partijen en effectbeoordeling

- Raadpleging van belanghebbende partijen

Partijen die belang hebben bij de procedure werden overeenkomstig de bepalingen van de basisverordening in de loop van het onderzoek in de gelegenheid gesteld hun belangen te verdedigen.

- Bijeenbrengen en benutten van deskundigheid

Er hoefde geen beroep te worden gedaan op externe deskundigheid.

- Effectbeoordeling

Dit voorstel vloeit voort uit de tenuitvoerlegging van de basisverordening.

De basisverordening voorziet niet in een algemene effectbeoordeling, maar bevat wel een uitputtende lijst van factoren die moeten worden beoordeeld.

3. Juridische elementen van het voorstel

- Samenvatting van de voorgestelde maatregel

Op 23 februari 2007 heeft de Commissie een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek geopend naar de geldende antidumpingmaatregelen betreffende de invoer van gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal van oorsprong uit onder andere Rusland. Het nieuwe onderzoek had alleen tot doel na te gaan of de bestaande maatregelen ten aanzien van twee Russische exporteurs die tot één onderneming waren gefuseerd, moesten worden voortgezet, ingetrokken of gewijzigd.

Het bijgaande voorstel tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1371/2005 is gebaseerd op de definitieve bevindingen. Daaruit is gebleken dat de dumpingmarge van de nieuwe fusieonderneming minimaal is. Bijgevolg moeten de antidumpingmaatregelen betreffende de invoer van gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal van oorsprong uit Rusland worden ingetrokken en moet de procedure overeenkomstig artikel 9, lid 3, van de basisverordening worden beëindigd.

De Raad wordt derhalve voorgesteld zijn goedkeuring te hechten aan bijgaand voorstel voor een verordening, die in het *Publicatieblad van de Europese Unie* moet worden bekendgemaakt.

- Rechtsgrondslag

Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 van de Raad van 21 december 2005.

- Subsidiariteitsbeginsel

Het voorstel betreft een gebied dat onder de exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschap valt. Het subsidiariteitsbeginsel is derhalve niet van toepassing.

- Evenredigheidsbeginsel

Het voorstel is om de volgende reden in overeenstemming met het evenredigheidsbeginsel.

De vorm van de maatregel wordt voorgeschreven in de basisverordening en laat geen ruimte voor nationale besluitvorming.

Beschrijving van de wijze waarop de financiële en administratieve lasten voor de Gemeenschap, de nationale, regionale en plaatselijke overheden, ondernemingen en burgers zoveel mogelijk worden beperkt en hoe zij in verhouding staan tot het doel van het voorstel: niet van toepassing.

- Keuze van instrumenten

Voorgesteld instrument: verordening.

Andere instrumenten zouden om de volgende reden ongeschikt zijn.

De basisverordening voorziet niet in andere mogelijkheden.

4. Gevolgen voor de begroting

Het voorstel heeft geen gevolgen voor de begroting van de Gemeenschap.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

van

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1371/2005 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal uit de Verenigde Staten van Amerika en Rusland, en tot intrekking van de bij Verordening (EG) nr. 1371/2005 ingestelde antidumpingrechten op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal van oorsprong uit Rusland

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap¹ ("de basisverordening"), en met name op artikel 9 en artikel 11, lid 3,

Gezien het voorstel dat de Commissie na raadpleging van het Raadgevend Comité heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. GELDENDE MAATREGELEN

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1371/2005² heeft de Raad een definitief antidumpingrecht ingesteld op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal (grain oriented electrical sheets, "GOES") van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika ("VSA") en Rusland ("de definitieve verordening").
- (2) Bij Besluit 2005/622/EG³ heeft de Commissie prijsverbintenissen aanvaard die werden aangeboden door twee medewerkende producenten/exporteurs, namelijk AK Steel Corporation (VSA) en Novolipetsk Iron and Steel Corporation ("NLMK") (Rusland), op wier uitvoer van GOES naar de Gemeenschap een ondernemingsspecifiek recht van respectievelijk 31,5% en 11,5% was ingesteld. Het antidumpingrecht op de ingevoerde producten van alle andere ondernemingen in de VSA en Rusland – met uitzondering

¹ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 (PB L 340 van 23.12.2005, blz. 17).

² PB L 223 van 27.8.2005, blz.1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 41/2008 (PB L 16 van 19.1.2008, blz. 1).

³ PB L 223 van 27.8.2005, blz. 42.

van Viz Stal (Rusland), waarvoor een recht van 0% is ingesteld – bedraagt respectievelijk 37,8% en 11,5%.

B. VERZOEK OM EEN NIEUW ONDERZOEK

- (3) De Commissie is er begin 2007 van in kennis gesteld dat NLMK Viz Stal voor 100% had overgenomen. Er werd bewijsmateriaal verstrekt betreffende de productie, verkoop en distributie van GOES in het kader van de nieuwe ondernemingsstructuur. Daaruit is gebleken dat de omstandigheden op basis waarvan de maatregelen werden vastgesteld, op blijvende wijze veranderd zijn en dat de dumpingmarge voor de nieuwe ondernemingsstructuur aanzienlijk verschilt van het niveau van de geldende maatregelen.
- (4) Nadat de Commissie tot de conclusie was gekomen dat er voldoende voorlopig bewijsmateriaal was waaruit bleek dat de geldende individuele rechten voor NLMK en Viz Stal niet langer passend waren, heeft zij na raadpleging van het Raadgevend Comité bij bericht ("bericht van opening") in het *Publicatieblad van de Europese Unie* overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening ambtshalve een gedeeltelijk tussentijds nieuw onderzoek geopend⁴. Het onderzoek betrof alleen de dumpingmarge voor de twee Russische producenten/exporteurs NLMK en Viz Stal en had tot doel één maatregel voor de nieuwe fusieonderneming vast te stellen. Zoals vermeld in het bericht van opening, zou dit onderzoek worden uitgevoerd op basis van gegevens die werden verzameld tijdens het onderzoek dat tot het instellen van de bestaande maatregelen had geleid.

C. ONDERZOCHT PRODUCT

- (5) Het nieuwe onderzoek heeft betrekking op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal met een dikte van meer dan 0,16 mm, momenteel ingedeeld onder de GN-codes ex 7225 11 00 (met een breedte van 600 mm of meer) en ex 7226 11 00 (met een breedte van minder dan 600 mm).
- (6) GOES worden vervaardigd uit warmgewalste coils van met silicium gelegerd staal van verschillende dikten waarvan de korrelstructuur in één richting is georiënteerd met het oog op een uitstekende magnetische geleidbaarheid. Verminderingen van deze magnetische geleidbaarheid worden "kernverliezen" genoemd. Ze vormen de belangrijkste indicator van de kwaliteit van het product.
- (7) De markt wordt gewoonlijk verdeeld in producten met een hoge geleidbaarheid of permeabiliteit en producten met een standaardgeleidbaarheid of -permeabiliteit. Bij producten met een hoge permeabiliteit zijn de kernverliezen bij alle plaatdikten kleiner. Deze eigenschappen zijn vooral van belang voor industriële producenten van transformatoren.

D. ONDERZOEK

- (8) De Commissie heeft de communautaire producenten van GOES, alle bekende communautaire importeurs en gebruikers en alle bekende producenten/exporteurs in de VSA en Rusland op de hoogte gebracht van de opening van het nieuwe onderzoek.

⁴ PB C 39 van 23.2.2007, blz. 26.

- (9) De Commissie heeft alle bovengenoemde partijen en alle andere partijen die zich binnen de in het bericht van opening van het onderzoek vermelde termijn kenbaar hebben gemaakt, om informatie verzocht. De Commissie heeft de belanghebbende partijen ook in de gelegenheid gesteld hun standpunt schriftelijk bekend te maken en te verzoeken te worden gehoord.

E. RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK

1. Vaststelling van dumping

- (10) Zoals hierboven vermeld, werd de berekening van de dumpingmarge voor de fusieonderneming gebaseerd op de gegevens die werden verzameld tijdens het onderzoektijdvak van het onderzoek dat tot het instellen van de bestaande maatregelen heeft geleid ("het oorspronkelijke onderzoektijdvak"). Op basis daarvan wordt uit een gewogen gemiddelde van de voor NLMK en Viz Stal vastgestelde dumpingmarges een dumpingmarge van 0,7% verkregen voor de nieuwe fusieonderneming.

2. Blijvende aard van de gewijzigde omstandigheden

- (11) Overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening werd ook onderzocht of de gewijzigde omstandigheden redelijkerwijs als van blijvende aard konden worden aangemerkt. In dit verband heeft de nieuwe onderneming, OJSC Novolipetsk Steel, aan het onderzoek meegewerkt en relevante informatie verstrekt. Met betrekking tot de productstroom van de uitvoer van deze onderneming naar de Gemeenschap werd ook medewerking verkregen van de volgende niet-verbonden ondernemingen:

- Tuscany Intertrade UK, Edinburgh, Verenigd Koninkrijk;
- Moorfield Commodities Company, Lugano, Zwitserland.

Bij beide ondernemingen werden ter plaatse onderzoeken verricht.

- (12) Vroeger voerde NLMK naar de Gemeenschap uit via zijn verbonden onderneming Stinol AG (Zwitserland). Gebleken is echter dat de hele verkoop van NLMK aan de Gemeenschap sinds begin 2006 via de onafhankelijke handelaars Tuscany Intertrade UK en Moorfield Commodities Company is verlopen. Stinol AG is sinds eind 2005 een slapende onderneming geworden.
- (13) Viz Stal maakte vroeger deel uit van de Dufercogroep en voerde uit via dochterondernemingen van Duferco zoals Duferco SA, Zwitserland, en Duferco Commerciale, Italië. Sinds mei 2006 is de hele verkoop van Viz Stal naar de Gemeenschap via de onafhankelijke handelaar Moorfield Commodities Company verlopen.
- (14) Voorts werd geconstateerd dat de nieuwe onderneming, OJSC Novolipetsk Steel, sinds haar oprichting voor haar uitvoer naar de Gemeenschap uitsluitend via deze twee handelaars heeft verkocht; zij heeft dus verder dezelfde verkoopkanalen gebruikt voor de verkoop van GOES naar de communautaire markt.
- (15) Met betrekking tot de invoerprijzen van de twee vroegere ondernemingen, NLMK en Viz Stal, heeft NLMK na de aanvaarding van een prijsverbintenis in augustus 2005 alle relevante controle-informatie, zoals bepaald in de verbintenis, driemaandelijks bij

de Commissie ingediend. Na de overname door NLMK heeft Viz Stal zijn verkoop sinds augustus 2006 in het kader van de nieuwe onderneming vrijwillig meegedeeld. Geconstateerd werd dat de huidige prijsverbintenis voor het vroegere NLMK door beide vroegere ondernemingen, NLMK en Viz Stal, werd gerespecteerd.

- (16) In feite bleken de prijzen waartegen Viz Stal, op wiens producten een antidumpingrecht van 0% is ingesteld, GOES aan de communautaire markt verkocht, sinds augustus 2006 hoger te zijn dan die waartegen de onderneming tijdens het oorspronkelijke onderzoektijdvak had verkocht. Voorts is ook gebleken dat Viz Stal het grootste deel van de verkoop van beide ondernemingen tijdens het oorspronkelijke onderzoektijdvak voor zijn rekening nam en aanzienlijk grotere hoeveelheden GOES naar de EG bleef uitvoeren dan NLMK.
- (17) Sinds de bestaande maatregelen in augustus 2005 werden ingesteld, zijn de prijzen op de communautaire markt en op de wereldmarkt aanzienlijk gestegen. Gezien de aanhoudend hoge wereldvraag naar staalproducten wordt niet verwacht dat de marktprijzen voor GOES op korte tot middellange termijn zullen dalen. In het licht hiervan en van het feit dat Viz Stal (dat in 2006 aanzienlijk grotere hoeveelheden GOES aan de EG bleef verkopen dan NLMK en tijdens het oorspronkelijke onderzoek niet met dumping bleek te verkopen) zijn prijzen sinds augustus 2006 heeft verhoogd, wordt aangenomen dat de bevindingen in overweging 10 van blijvende aard zijn.

F. CONCLUSIE

- (18) Tijdens het oorspronkelijke onderzoek werd geconstateerd dat NLMK en Viz Stal de bekende invoer van GOES uit Rusland in de Gemeenschap helemaal voor hun rekening namen⁵. Voorts is gebleken dat OJSC Novolipetsk Steel de gehele uitvoer van GOES uit Rusland naar de Gemeenschap voor zijn rekening blijft nemen. In het licht hiervan en van het feit dat de dumpingmarge voor OJSC Novolipetsk Steel minimaal is, wordt geconcludeerd dat de antidumpingmaatregelen betreffende de invoer van GOES uit Rusland moeten worden ingetrokken en de procedure overeenkomstig artikel 9, lid 3, van de basisverordening moet worden beëindigd.
- (19) In het licht van deze conclusie heeft de Commissie bij Besluit 2008/XXXX/EG⁶ bepaald dat de door NLMK aangeboden verbintenis die bij Besluit 2005/622/EG van de Commissie werd aanvaard, moet worden ingetrokken.

G. MEDEDELING VAN FEITEN EN OVERWEGINGEN

- (20) De belanghebbende partijen zijn in kennis gesteld van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens was de maatregelen betreffende de invoer van GOES uit Rusland in te trekken en de procedure te beëindigen. Alle partijen werden in de gelegenheid gesteld opmerkingen te formuleren. Er werden geen opmerkingen ontvangen die aanleiding gaven tot wijziging van de conclusies.
- (21) Na mededeling van de feiten en overwegingen voerde de bedrijfstak van de Gemeenschap aan dat de bewering dat de marktprijzen voor GOES op korte tot

⁵ Zie overweging 61 van Verordening (EG) nr. 1371/2005.

⁶ PB L.....

middellange termijn niet zullen dalen, zoals in overweging 17 staat, niet is gestaafd en dat bijgevolg de beëindiging van de procedure niet gerechtvaardigd is. Tot staving van zijn argument dat de procedure niet mag worden beëindigd, stelt de bedrijfstak van de Gemeenschap dat de wereldcapaciteit voor de productie van GOES de komende twee jaar met meer dan 40% zal worden uitgebreid en aanzienlijk groter zal worden dan de vraag. Deze capaciteitsuitbreiding zal voor het grootste deel in de Volksrepubliek China plaatsvinden. De bedrijfstak van de Gemeenschap is van mening dat Rusland in deze omstandigheden van de Chinese markt zal worden verdrongen en zijn uitvoer naar de Europese Unie ("EU") zal verleggen. In het licht van het bovenstaande is de bedrijfstak van de Gemeenschap van oordeel dat de beëindiging van de procedure niet gebaseerd is op gewijzigde omstandigheden van blijvende aard.

- (22) Er zij echter opgemerkt dat in het kader van dit onderzoek de dumpingmarge voor de nieuwe fusieonderneming werd bepaald. Deze bleek minimaal te zijn, zoals in de overwegingen 10 en 18 wordt beschreven. Zoals vermeld in overweging 11, werd onderzocht of deze dumpingmarge en de nieuwe structuur van de onderneming als van blijvende aard konden worden aangemerkt. Het onderzoek heeft de blijvende aard van deze gewijzigde omstandigheden bevestigd. Het feit dat Russische exporteurs de komende jaren misschien grotere hoeveelheden naar de EU zullen uitvoeren, doet niets af aan de conclusie betreffende de blijvende aard van deze gewijzigde omstandigheden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1371/2005 van de Raad wordt vervangen door:

‘1. Er worden definitieve antidumpingrechten ingesteld op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal met een dikte van meer dan 0,16 mm van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika, ingedeeld onder de GN-codes ex 7225 11 00 (producten met een breedte van 600 mm of meer) (TARIC-code 7225 11 00 10) en ex 7226 11 00 (producten met een breedte van minder dan 600 mm) (TARIC-codes 7226 11 00 11 en 7226 11 00 91).”

Artikel 2

De bij Verordening (EG) nr. 1371/2005 ingestelde antidumpingrechten op gewalste platte producten met georiënteerde korrel van siliciumstaal met een dikte van meer dan 0,16 mm van oorsprong uit Rusland, ingedeeld onder de GN-codes ex 7225 11 00 (producten met een breedte van 600 mm of meer) (TARIC-code 7225 11 00 10) en ex 7226 11 00 (producten met een breedte van minder dan 600 mm) (TARIC-codes 7226 11 00 11 en 7226 11 00 91), worden ingetrokken en de procedure betreffende de invoer van oorsprong uit Rusland wordt beëindigd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter